

FILE COPY - DO NOT DESTROY



Mehefin i Gorffennaf
1995

June to July
1995

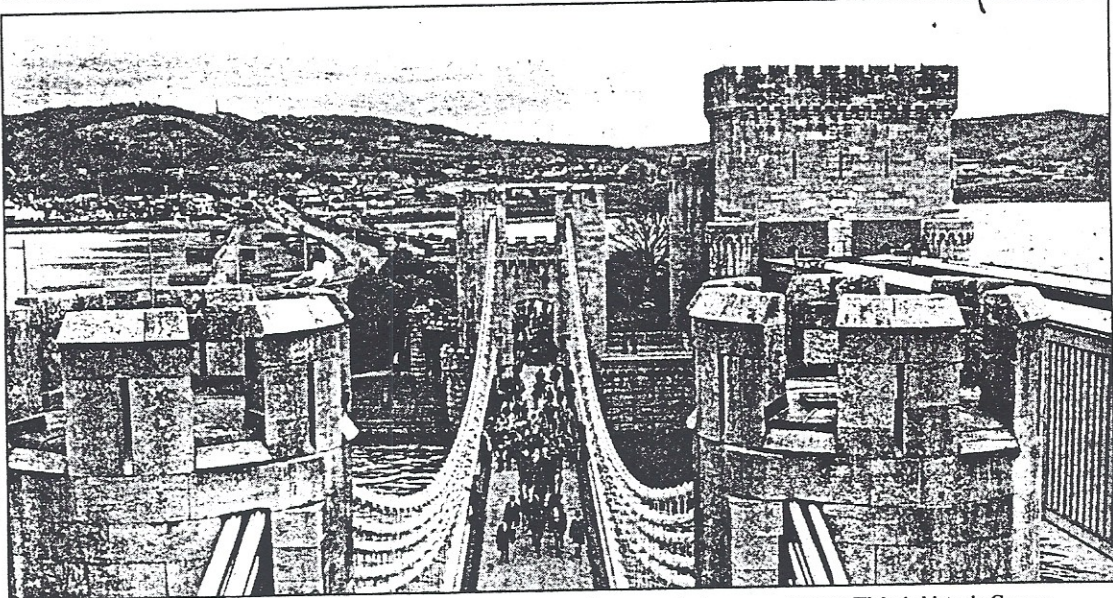
Cymdeithas Gymraeg Vancouver

Cambrian News

Welsh Society Newsletter - Cylchgrawn Cymraeg

HISTORIC BRIDGE APPROACHES 170TH ANNIVERSARY WITH A NEW LEASE OF LIFE

April 95



SOUND FUTURE: An 18th-century Royal Mail coach pulled by four horses yesterday crossed North Wales's historic Conwy Suspension Bridge, designed by Telford and completed in 1826, to mark its reopening after four years of restoration.

ANNUAL SUMMER PICNIC 1995 !

SUNDAY, JULY 9TH

11 a.m. onwards

At the Home of Jeff and Gaynor Owen.

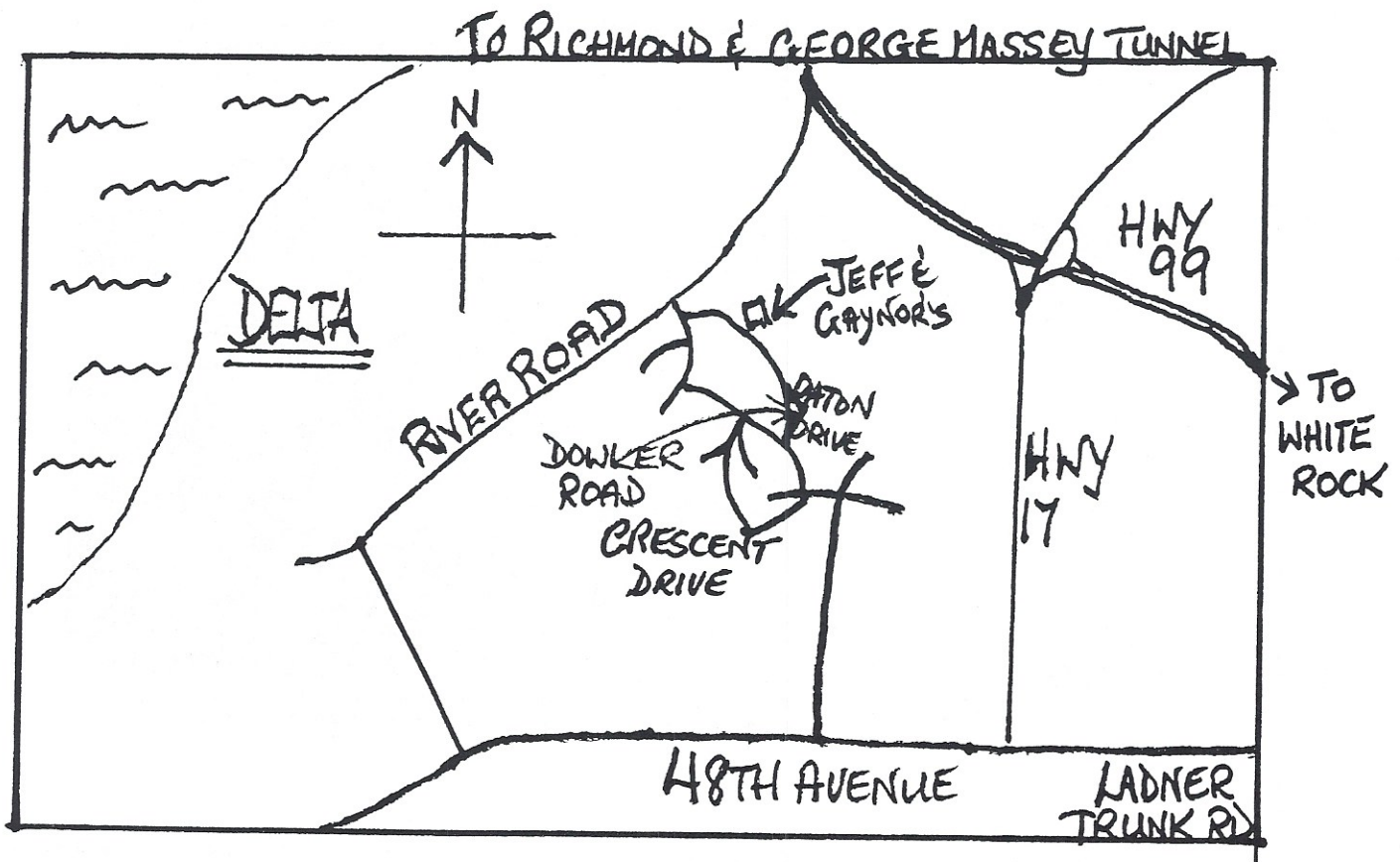
Activities include, darts, bean bag tossing, canoeing, a dip in the pool -or a game of 'water volley ball' with our illustrious team!

Please bring your own lawn chairs for sitting on and something to barbecue for your lunch.

Study the map to see how to get to the home of the Owen's and make sure that you don't miss out on all the fun.

Please Note: Don't let the rain fool you. It's ALWAYS sunny in Ladner, so remember to bring along a good sunscreen.

Owen's address: 5456 Paton Drive, Ladner. Telephone: 946-4956.



Golf Tournament and Barbecue 1995

Good weather is promised for this fun-filled once-a-year event scheduled for Saturday, June 24th. Tee-off is between 12:00 noon and 1pm at the Delta Golf Course.

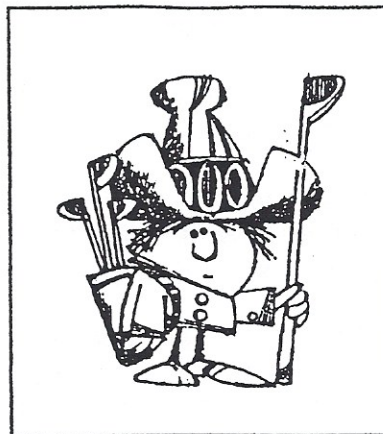
The evening barbecue that follows starts at 6pm in the Red Dragon at the Cambrian hall. Salads, condiments and desserts are provided, but we remind everyone once again that they bring their own meat for barbecuing.

Anyone wishing to participate can call either Bob Marsh at 946-3612 OR Rob Barclay at 940-9112 to sign up and for more information.

The \$40 cost includes both the Golf and Barbecue. For those who want to skip the golf, there will be a \$5 cover charge at the Red Dragon.

Prizes for golfers and non-golfers will be given out during the evening.

The Social Committee would appreciate help in setting up and clearing away.



Looking for "Catch-Phrase" Books

In the January Welsh Lessons report in the Cambrian News, Beverly Thomas had issued a plea to anyone who may be in the possession of the now infamous "Catch-Phrase" books.

Here it is again:

"We have one serious problem and that is a shortage of books. It has been suggested that members who took lessons and bought books the year they were purchased, might come to our rescue and be willing to sell, lend or donate them to the cause. Dr. Evans and the enthusiastic students would be most grateful.

"If you know of anyone who might still have "Catchphrase" Part One,

published in 1980 by Sain (Recordiau) Cyf, we would ask that you get in touch with Beverly Thomas at 738-0680 or Gwen Tonack at 738-3377."

Barry Shadbolt Restorer & Finisher

magic hand
CUSTOM FURNITURE LTD.
Designers & Craftsmen
Since 1957

Design Showroom & Craftsmen's Workshop
1 - 11180 River Road (at Shell Road)
Richmond, B.C. V6X 1Z5
Telephone: (604) 278-8247
Fax: (604) 278-4040



Member of
The International
Guild of Master
Craftsmen



Membership Report

The number of members for this time of year has increased from 1994.

One lady who lives out in Chilliwack has sent the following letter to us, via Beverly Thomas, Membership Secretary.

"Thank you for always taking the time to come or send someone from Vancouver to help us celebrate St. David's Day in Rosedale each year. We do have a good time and the little church and it's congregation make us all feel very welcome and especially our Vancouver visitors"

Lucy Ellen Williams, Chilliwack, B.C.

Memories Are Made of This !

There are photo albums full of memories down at the Red Dragon. These have been beautifully put together by Eirlys Ann Thomas and are well worth taking a look at.

So the next time you are in the Red Dragon, spend some time browsing through these albums; a picture is worth a thousand words!

Diolch i chi hefo, Eirlys Ann!

Kudos go to

The Social Committee recently handed over a \$4,000 cheque to the Parent Body of the Welsh Society.

This shows a tremendous amount of work has gone on in the past 12 months.

Ergo, we have to say, Well done and thank you so very much for all the hard work you have put into keeping activities going in the Welsh Society. Diolch.

From the Social Committee:

We would like to remind everyone that extra hands would be most welcome in helping us out. There is more to it than just serving behind the bar, and so many functions being held.

Give some thought to putting a bit of effort in our events and cultural activities. You will get more out of it than you put in. Call one of the Social Committee members. Get involved.

Jeff and Gaynor Owen 946-4956.
Tony and Gwen Tonack 738-3377.
Robert and Lynne Fox 944-6940.

REMEMBER TO ATTEND THE GENERAL MEETINGS! YOUR OPINION COUNTS FOR SOMETHING TOO, BUT.....

YOU WON'T BE HEARD IF YOU ARE NOT THERE.

MEETINGS ARE HELD ON THE SECOND WEDNESDAY IN EVERY MONTH, 7:30 P.M. IN THE LOWER HALL.

And now a word from our sponsors...

With the Welsh Society losing the Fringe Festival to Commercial Drive starting this year, we were fortunate enough to be able to rent the hall to the Karen Jamieson Dance Company for their rehearsals.

They will begin using the hall at the beginning of September, Monday to Friday, 9am to 5:30pm.

The Executive are asking all society members to give special consideration to our new tenants while in the hall during these rental hours.

*** SPICY BEAN DIP ***

(*By request after sampling!)

Recipe taken from Canadian Living Magazine, Christmas 1993 issue.

1 19 Oz. can white kidney beans, rinsed and drained.

2 large cloves of garlic, peeled and chopped.

1 1/2 teaspoons cumin.

2 tablespoons lemon juice.

1/4 teaspoon pepper.

chopped green onions for garnish.

In food processor, puree kidney beans along with chopped garlic, cumin, lemon juice and pepper. Blend well for a few minutes and transfer mixture to a bowl.

Garnish with green onions. Chill for at least one hour or up to two days before serving.

Enjoy!

Folk Dancing News

Our End-of-Season Barbecue will be held on Thursday, June 22nd, when everyone will have returned to the fold. As in previous years, Don and Liz Murray very kindly invited the Dancers to their home for the barbecue.

Our appearance at the Bellingham Noson Lawen was met with rave reviews, especially for our piece de resistance, "Ty Coch Caerdydd". All the dancers who attended did excellently. The ladies' pretty white costumes were much admired also and as such, we have already been given our invitation to the Victoria Pacific North West Gymanfa Ganu next year!

Practice has ended for the Summer, but we will be returning in the autumn for our fifth season.

We wish all other Welsh Society members a memorable summer.

Lynne Hughes Fox.

Piano Restoration Fund

We wish to acknowledge all those members and friends of the Society who have given generously towards this worthy cause in the past.

While it has all helped tremendously, we still have a bit of a ways to go before we reach our goal of paying the restoration costs of the grand piano downstairs.

Any future donations will be received most gratefully.

Women's Auxiliary Report

The final "formal" spring meeting of the W.A. was held May 17th with a small but lively group in attendance. In the absence of Anne Jones the meeting was conducted by Beverly Thomas.

The main business was the wrap up report on the Spring Tea and plans for our June Picnic to wind up for the summer.

There was general agreement that the Tea was a success. Our Baking, Crafts, Jewellery and Raffle made more than previous years and made up for the absence of the White Elephant and Books stalls.

It was agreed that the Hall was much more pleasant and less cluttered, allowing our guests to move comfortably and visit. We will continue with this format next year.

Tegwen Shirlaw has donated a framed "Christmas Tree" made from beads and mini-lights - it is gorgeous when lit up and a lovely addition to anyone's decor. This will be raffled off in early autumn. Thank you Tegwen.

Any donations of bright, shiny beads to make other gifts like this, also framed, would be greatly appreciated by Tegwen.

Plans for the June wind-up were discussed but with so many absent further arrangements will be done by phone. The date will be June 21st at 12:00 noon.

All members send best wishes and caring thoughts to Anne Jones who is in Wales due to family illness.

Beverly Thomas, W.A. Secretary.

In Gratitude

Thanks go to Ken Owens for taking the time and trouble to make a bookcase for the photo albums in the Red Dragon.

He also made shelves for the W. A.'s cupboards upstairs so they can now store all "tucked away" items safely.

Diolch i chi Ken.

Participate with Us

It is important to have our members attend functions put on by the Welsh Society. Primarily because a higher attendance helps to raise funds that are put toward the hall's operating costs and maintenance. As an example, at the last General Meeting (June 14th), the treasurer's report showed that the Welsh Society pays \$1000.00 on property taxes alone !

We hope that in the future, there will be bigger turn outs at Cambrian Hall events. Not only does it help pay the bills, but it is a good way to socialise and meet new faces.

Thank you for your support.

"WE'LL KEEP A WELCOME..."

Please note that the Red Dragon pub is open throughout the summer months, unless otherwise specified.

Informal Concert at Red Dragon was Entertaining in an Old-fashioned Way

It takes a lot of courage to put oneself "out there" and try to reach an audience, especially when was is a self-taught musician. For Moira Lewis it was even more difficult as this young Welsh woman had never been to North America before.

However, she managed to keep a good stage presence and entertain her audience, both here and at the Noson Lawen in Bellingham.

Those of us who came to see her performance at the Red Dragon on Saturday, June 3rd, were not disappointed. Moira has captured the essence of the old bardic story tellers from days long gone and is reviving this lost art in a modern age. When asked about that, she alluded that it was coming back into style and people are looking to their past for entertainment more and more.

Moira incorporated a few modern songs into her repertoire, to keep it interesting and relevant to the time we are living in, but mostly she played and sang Welsh folk music, traditional airs and songs that bring a tear of "hiraeth" to her listeners.

As well as being a "harper" - apparently the correct term and NOT "harpist" - Moira plays both guitar and violin. She did not bring the guitar with her on this trip, but obligingly gave a rendition on the "fiddle" of a dance tune called "Ty Coch Caerdydd", that the Vancouver Welsh Folk Dancers know so well and thus were able to give an impromptu performance with Moira. Tremendous fun that added to the warm atmosphere of the evening.

Familiar faces, Alan Tucker and pianist

Enid Lewis very kindly played a few songs for us also.

Alan has certainly developed his confidence now and it is a treat to hear him sing with Enid's accompaniment. Many thanks to you both.

There was a short break refreshments were served, then, Moira came back to finish her informal concert. As well as singing, she tells the story behind some of the pieces and this gives an insight into life in Wales in years gone by.

This is a delightful way to spend an evening. Harp music has a soporific effect on the listeners and no doubt many of us left the Red Dragon, with thoughts of Wales and a yearning to go back home - even for a little while.

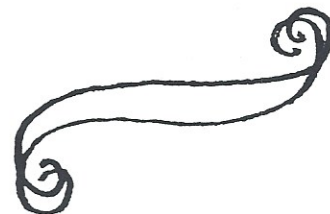
Lynne Hughes Fox

*** Thank you to the Social Committee for setting up delicious refreshments and all the hard work they put into this event. ***

Special Mention

Nerys and Sam Haqq deserve a thank you in print for opening up their home and billeting harpist Moira Lewis on her first visit to North America.

On behalf of everyone in the Welsh Society, many many thanks to you both Nerys and Sam.



Noson Lawen / Gymanfa Ganu

On the first weekend of May we celebrated a wonderful weekend of music and praise and a lot of fun and good food as well. The Saturday night Noson Lawen went from the sublime to the ridiculous. We were honoured, as ever, to have Enid Lewis at the piano. She really is amazing in being able to play any piece of music put in front of her and to be genuinely thanked by each of the soloists she accompanies. Soloists on this occasion were Alan Tucker, Gwyn Evans and Sheila Giles. Sheila is a long time member who now resides in the U.K. She was here visiting and had no idea she was going to be asked to sing. (We do thank you, Sheila - diolch yn fawr).

John Pritchard told us the very sad story of "Y Cader Ddu" before Gwyn sang that moving song and Alan continues with his Welsh language songs which is really appreciated. Nigel Tucker accompanied his folk singing on his guitar and gave us one Max Boyce song of course! Alan Jones read some Dylan Thomas and Ellis Griffiths told a couple of very funny stories. We had a guest pianist, Cornelia Schill, who gave us a musical treat with the two pieces she played. A small party from the Orpheus Men's Choir, joined by a couple of voices from the Vancouver Welsh Men's Choir, sang and then led us in community singing.

"Don Murray was a very funny and excellent master of ceremonies" said Gwen Tonack and others. Did I mention Rose Murphy who not only makes the best cawl cennin but can translate as well - "cock-a-leekie soup"?

On Sunday Morning the worship service was well attended. Although we do miss having a minister, participation

from the congregation makes the service uplifting. On this occasion it was led by Tecwyn Roberts, readings were by Gwilym Evans, Neville Thomas, Beverley Thomas and myself. Ann Roberts, as always, gave an interesting talk.

The afternoon Gymanfa Ganu was ardderchog - splendid. Beverly Ratajak, Corvallis, OR, was our conductor. She is so warm and encouraging and brings out the very best in the congregation. It helps of course that she brings along her husband who has been described as a whole bass section by himself! We were also privileged to have David Tuck, whom we know as a soloist in his own right, leading the tenors. He also gave us an impromptu solo during one of the hymns. The accompanist was our own Enid Lewis. In thanking Enid, Bev said that, as an accompanist, she herself is very critical, but Enid is among the best she has ever worked with. George Roberts was the featured soloist and really made "a joyful noise unto the Lord" particularly with his second set of two gospel songs sung a cappella. Captain Ieuan Lampshire-Jones was the chairman and John Pritchard read the 100th Psalm- "Deuwch o'i flaen Ef a chan"- "Come before His presence with singing" and gave the benediction. It was a pleasure to welcome visitors from Victoria; from the Vancouver Welsh Mens Choir; Sally Jones from Pontlloftyn and Irene Wilding from Aberystwyth (now living in Wigan) and other guests from nearer to home some of whom are becoming old timers at our Gymanfaoedd. Croeso.

(cont'd on next page)

(cont'd from previous page)

Lunch between the morning and afternoon services was convened by Gwen and Tony Tonack and the "Te Bach" by Gaynor Evans, all of whom would like to publicly thank all the people who contributed baking and

do so throughout the year for the church service. Special thank-you's to the members of the W.A. for Welsh cakes and to Gladys Evans for bringing some of her daughter's wedding cake for us all to enjoy at the "Te Bach".

If you missed this great weekend be sure to mark your calendar now for the Fall Gymanfa and Noson Lawen to be held in the Cambrian Hall on November 4th & 5th.

WRITTEN BY ELIZABETH MURRAY.

Christmas Dinner Dance 1995

Can you believe it? Already we are alerting members that the date for the Christmas Dinner Dance has been set, caterers and musicians booked.

The date is Saturday, December 9th and Jordans are the caterers, Hot Hit Productions provide the music. Mark this day on you calendars!

Squares for the Christmas Draw will be on sale at the Golf Tournament Barbecue.

A limited number of tickets for the Dinner Dance will be available in October. Be sure to get yours in plenty of time, not only because last year's were sold out very quickly, but also so that WE can start planning early.

Dunvant Choir Giving Concert in Pacific Northwest

The Concert will be at St. Andrew's Wesley Church, (Burrard and Nelson in downtown Vancouver,) on September 21st?

The Vancouver Welsh Men's Choir will also be participating.

We remind our members that their help is urgently needed for billeting the members of the Dunvant Choir this September coming.

As it is still only May, that might seem like a long way off, but as this is the last newsletter before Summer break, we need to remind everyone NOW.

There will be approximately 100 choir members visiting in mid-September for about 3 days.

If you can help out in any way, then contact Jack Smith at 683-1335 for more information etc. Thank you for your co-operation, it is much needed.

A Reminder

The Mulled Wine Evening is a week earlier on Saturday, December 2nd.

Mehedin / June

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
				1	2	3
4	5	6	EXEC. MEETING 7	8	9	10
CHURCH SERVICE 11	12	13	GEN. MEETING Flag Day (U.S.A.)	14	15	16
18 Father's Day	19	20	W.A. PICNIC LUNCH 21	FOLK DANCERS END OF SEASON BARBEQUE 22	23	GOLF TOURNAMENT & BARBEQUE 24
25	26	27	28	29	30	

Gorffennaf / July

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
						PLEASE NOTE THAT THE Canada Day
2	3	4 Independence Day (U.S.A.)	5	6	7	RED DRAGON PUB IS ALWAYS OPEN ON A SATURDAY 8
ANNUAL SUMMER PICNIC 9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	EVENING FROM 8:30 P.M. ONWARDS 22
23/30	24/31	25	26	27	28	29